

## «ПОГОДЖЕНО»

Перший заступник голови Державної  
служби України з лікарських засобів  
13 липня 2012 р. **I.B. Демченко**

Код за НК 024:2024 – 42694

REF HP030.03

## «ЗАТВЕРДЖУЮ»

Головний лікар клінічної лікарні „Феофанія”  
Державного управління справами  
І.П. Семенів 22 червня 2011р.

ТУ У 24.4-24607793-024:2011

## ІНСТРУКЦІЯ ДО НАБОРУ РЕАГЕНТІВ ДЛЯ ЗАБАРВЛЕННЯ ЗА ЦІЛЕМ-НІЛЬСЕНОМ

IVD

### ПРИЗНАЧЕННЯ

Набір призначений для диференціального забарвлення мікобактерій туберкульозу (Mycobacteriaceae tuberculosis - M.tuberculosis) в клініко-діагностичних лабораторіях і науково-дослідницькій практиці.

Набір розрахований на проведення 200 аналізів (при витраті розчинів реагентів по 0,5 мл на визначення).

Зберігання набору - при температурі від плюс 2 °C до плюс 16 °C.

Гарантійний термін придатності набору - 24 місяці від дня виготовлення.

**Зберігати в захищенному від світла місці.**

Набір призначений для застосування *in vitro* тільки кваліфікованим лабораторним персоналом.

### ПРИНЦИП МЕТОДУ

Принцип методу заснований на різниці в хімічному складі клітинної стінки мікроорганізмів. Кислототривкими називають бактерії, які після фарбування фуксином не знебарвлюються під дією концентрованих мінеральних кислот і спиртів. Особливістю цієї групи бактерій є їх несприйнятність до барвників, тому для їх забарвлення застосовують підігріті концентровані барвники.

Принцип методу забарвлення за Цілем-Нільсеном заснований на здатності різних мікроорганізмів залишатися забарвленими після дії спирто- і кислотомісними реагентами. Кислотостійкість обумовлена особливостями хімічного складу бактерій.

Найбільш ефективні способи забарвлення за Цілем-Нільсеном для виявлення спирто- і кислототривких бактерій, зокрема сімейства Mycobacteriaceae (мікобактерій туберкульозу, лепри та ін.) і деяких простих (кріптоспоридій). Використовувані при цьому основний фуксин і метиленовий синій дозволяють виявити, окрім бактерійної флори, фуксинофільні внутрішньоклітинні включення, характерні для деяких вірусних, особливо респіраторних, інфекцій.

Кислото- та спиростійкі палички (мікобактерії) забарвлюються в червоний колір, всі інші мікроорганізми – в синій на загальному блакитному або синьому фоні.

### СКЛАД НАБОРУ

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. Карболовий розчин фуксину  | - 1 флакон з (100 ± 4) мл. |
| 2. Знебарвлюючий розчин 1   | - 1 флакон з (100 ± 4) мл  |
| 3. Знебарвлюючий розчин 2   | - 1 флакон з (100 ± 4) мл  |
| 4. Розчин метиленового синього  | - 1 флакон з (100 ± 4) мл. |
| 5. Додатково потрібний реактив <i>Імерсійна олія для мікроскопії</i> (REF HP060.01 або REF HP060.02). <u>До складу набору не входить!</u> |                            |

### АНАЛІЗУЄМІЙ МАТЕРІАЛ <sup>4</sup>

Взяття і поводження із зразками необхідно здійснювати згідно лабораторним розпорядженням. Можна використовувати фіксовані нагріванням мазки мокроти, тонкоголкові аспіраційні біоптати, промивні води, відбитки, гній, ексудати, тканинні рідини, рідкі і тверді культури, гістологічні біоптати.

Підготовка придатних високоякісних зразків вимагає особливої уваги!

### ПРИГОТУВАННЯ РОБОЧИХ РОЗЧИНІВ

1. Всі розчини - готові до використання. Придатні для роботи до закінчення терміну, зазначеного на упаковці, за умови зберігання при температурі від плюс 2 °C до плюс 16 °C.

### ОБЛАДНАННЯ

1. Раковина або спеціальний місткий лоток для фарбування;
2. Спеціальний штатив («рейки») для фарбування мазків на предметних стеклах;
3. Пінцет або щипці для взяття предметних стекол;

4. Газовий або спиртовий пальник для підігрівання препарату при фарбуванні карболовим фуксином;
5. Фільтрувальний папір розміром  $< 4 \times 1,5$  см для фарбування мазків карболовим фуксином;
6. Дистильована вода для промивання мазків;
7. Штатив для просушування забарвлених стекол на повітрі у вертикальному або нахиленому положенні.

### **ПРОВЕДЕННЯ АНАЛІЗУ**

Предметне скло перед дослідженням знежириють і роблять на ньому мазок досліджуваних культур. Мазок слід робити тонкими, щоб клітини рівномірно розподілялися на поверхні скла і не утворювали скучень. Препарат висушують на повітрі, фіксують і виконують наступні дії:

- на кожне скло накладають смужку фільтрувального паперу так, щоб вона повністю закривала мазок. Це роблять для того щоб фарба не розливалася по склу. Одночасно, за рахунок використання фільтрувального паперу, запобігають осадження на мазок кристалів фарби, які при мікроскопічному дослідженні можуть бути помилково прийняті за кислототривкі мікобактерії;

- наливають на папір **Карболовий розчин фуксіну**, з залишком, і нагрівають препарат над полум'ям пальника до легкої появи пари. При підігріванні препарата стежать за тим, щоб фарба не закипіла, а фільтрувальний папір не висихав. Hi в якому разі не доводьте до повного випарювання рідини! Підігрітий мазок залишають на 5 хвилин, щоб барвник проник в клітинну стінку мікобактерій і зафарбував її;

- пінцетом знімають і видаляють фільтрувальний папір;

- обережно змивають залишки фарби слабким струменем дистильованої води, до тих пір, поки не припиниться видиме відходження фарби. При промиванні мазків використовують холодну дистильовану воду або воду кімнатної температури;

- перед тим, як нанести на скло наступний розчин, щипцями або пінцетом беруть кожне скло і нахиляють, щоб з нього стекла вода; це запобігає розбавленню наступного реактиву;

- мазок знебарвлюють 3 хвилини **Знебарвлюючим розчином 1**, повністю покриваючи всю поверхню мазка (**див. Примітку**);

- мазок ретельно промивають дистильованої водою;

- на мазок наносять **Знебарвлюючий розчин 2**, повністю покриваючи всю поверхню мазка (**див. Примітку**), до повного візуального знебарвлення (1-3 хв);

- мазок ретельно промивають дистильованої водою, дофарбовують протягом 1 хвилини, не перевищуючи експозицію, будь-яким **Розчином метиленового синього** (**див. Примітку**);

- знову акуратно промивають проточною водою, нахиляючи кожне скло, щоб стікала вода;

- висушують на відкритому повітрі при кімнатній температурі у вертикальному або нахиленому положенні. Не слід промокати препарат!

- препарат досліджують з імерсійною системою в світловому мікроскопі. На дослідження препарату звичайно потрібно біля 15 хвилин. Цього часу достатньо, щоб виявити поодинокі мікобактерії в препараті. В цьому випадку необхідно переглянути не менш 300 полів зору<sup>4</sup>.

### **ІНТЕРПРЕТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТИВ<sup>4</sup>**

В результаті, при правильному фарбуванні, мікобактерії туберкульозу забарвлюються в малиново-червоний колір, а інші мікроорганізми і клітинні елементи - у блакитний.

В останній час при мікроскопії можна спостерігати морфологічні і тінктуральні зміни M.tuberculosis під впливом antimікобактеріальних препаратів, що приводить до ускладнення диференціації їх від атипових і сaproфітних мікобактерій. Відомо, що M.tuberculosis можуть частково змінювати кислотостійкість, набувати кокоподібної, сегментоподібної форми, а також подвійних коків, розташованих бобоподібно, як всередині лейкоцитів, так і самостійно. Це ускладнює їх диференціацію.

Кількість мікобактерій в мазку в процесі antimікобактеріальної терапії є орієнтовним показником її ефективності або непрямим свідченням розвитку стійкості мікобактерій до antimікобактеріальних препаратів.

Дуже важливо визначити живі чи неживі мікобактерії, оскільки вирішити це питання неможливо шляхом фарбування мазка за Цілем-Нільсеном. З цією метою приготований мазок фіксують над полум'ям, фарбують 1,0 % розчином малахітового зеленого протягом 5 - 10 хвилин, підігріваючи мазок до появи парів. Після цього фарбу зливають, мазок промивають водою і забарвлюють карболовим фуксином (в розведенні 1:5) протягом 5 хвилин. При цьому живі мікобактерії фарбуються в зелений колір, а нежиттєздатні - в червоний. Цитохімічний метод визначення життєздатності мікобактерій застосовують для проб з великою кількістю мікобактерій.

## **ДЖЕРЕЛА ПОМИЛОК**

1. Забруднення проби нормальнюю мікробною флорою, кров'ю або фарбувальними речовинами можуть порушити фарбування.
2. При використанні **Розчину метиленового синього** для забарвлення фону препарату (контрастуюче забарвлення) треба мати на увазі, що при товстому мазку або перевищенні часу забарвлення цей барвник може як би «приховати» кислототривкі мікобактерії.
3. Для запобігання отримання хибнопозитивних результатів (оцінка результатів світлової мікроскопії) при проведенні бактеріоскопії необхідно:
  - імерсійне масло наносити на скельце піпеткою, не торкаючись поверхні мазка;
  - об'єктив не повинен торкатися поверхні мазка, а легко стикатися з верхнім меніском імерсійного масла<sup>4</sup>.
4. Предметні стекла використовуються лише нові. Мазки з позитивними результатами знищують в установленому порядку, так як на стеклах можуть зберігатися мікобактерії попередніх аналізів<sup>4</sup>.

## **ДІАГНОСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ<sup>4</sup>**

Бактеріоскопічний метод дослідження залишається одним з основних. Перевага цього методу - в його швидкості. Але можливості його обмежені: при прямій бактеріоскопії мазка, забарвленого за Цілем-Нільсеном, мікобактерії туберкульозу можуть бути виявлені тільки при дуже великій їх кількості – **5 000 – 10 000** бактеріальних клітин і більше в **1,0 мл** патологічного матеріалу. Хворі, особливо в процесі антибактеріальної терапії, часто виділяють мікобактерії в значно меншій кількості, тоді цей метод може виявитися недостатньо чутливим для їхнього виявлення. У таких випадках застосовують методи "збагачення" патологічного матеріалу.

*M.tuberculosis* - тонкі, прямі чи злегка вигнуті палички розмірами (1,0 - 10,0) x (0,2-0,6) мкм, зі злегка закругленими кінцями, у цитоплазмі містять зернисті утворення. Морфологія істотно варіює в залежності від віку культури й умов культивування - в молодих культурах палички довші, а в старих схильні до простого розгалуження. Іноді утворюють коковидні структури і L-форми, що зберігають патогенність, а також фільтрівні форми, патогенна роль яких залишається недостатньо вивченою.

Нерухомі, спор не утворюють, позбавлені капсул, але мають мікроцибулу, яка відокремлена від клітинної стінки осмієфобною зоною.

Кислотостійкі, що обумовлено високим вмістом ліпідів і міколової кислоти в клітинній стінці, а також утворюють кислотолабільні гранули, які переважно складаються з метафосфату (зерна Муха), розташовуються вільно або в цитоплазмі паличок.

Аероби, але які здатні рости у факультативно анаеробних умовах; 5,0 - 10,0 % вмісту CO<sub>2</sub> сприяє більш швидкому росту. Розмножуються повільно, в середньому 14-18 годин. Температурний оптимум 37 – 38 °C; потреба в pH 7,0-7,2 (але можуть рости в межах 4,5-8,0). Для росту мають потребу в присутності білкового субстрату і гліцерину, а також вуглецю, хлору, сірки, фосфору, азоту, факторів росту (біотину, нікотинової кислоти, рибофлавіну й ін.), іонів (Mg<sup>++</sup>, K<sup>+</sup>, Na<sup>+</sup>, Fe<sup>++</sup>). Для вирощування найчастіше використовують щільні яєчні середовища (Льовенштайн-Єнсена, Фінна-2 й ін.).

Клінічний діагноз повинен встановлюватися на основі інтеграції клінічних і лабораторних даних.

## **ПРИМІТКА<sup>4</sup>**

Для запобігання отримання хибнопозитивних результатів бактеріоскопії рекомендується знебарвлюючі та дофарбовуючі розчини наносити безпосередньо на мазок. Слід відмовитися від занурення скельце з мазками в посуд із знебарвлюючими та дофарбовуючими розчинами.

## **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Необхідне застосування спеціального захисного одягу і рукавичок. Треба уникати попадання мікроорганізмів в оточуюче середовище. Необхідно ретельно дотримуватися спеціальних інструкцій та техніки безпеки.

## **УТИЛІЗАЦІЯ**

Всі зразки для аналізу вважають за матеріал, який може бути інфікований, і разом з можливими залишками реактивів підлягає знищенню відповідно до затверджених внутрішньолікарняних правил.

Паперову упаковку здайте в макулатуру, виполоскану тару - в сортоване сміття.

## **ЛІТЕРАТУРА**

1. Справочник по микробиологическим и вирусологическим методам исследования/под ред. М.О. Биргера/. М.:Медицина, 1982, с.24.

2. Balows, A. et al., Manual of Clinical Microbiology, ed. 5th. 1991.
3. Katila M-L., Mykobakteerivärväykset, Moodi, 4-5/2000.
4. Наказ МОЗ України № 45 від 06.02.2002.

**FELICIT**



**Набір виробляє ТОВ НВП «Філісіт-Діагностика»,**  
Україна, 49051 м. Дніпро, вул. Каштанова, 32  
Тел./факс: (056) 747-47-76, 747-45-34  
Тел.: (093) 573-75-35, (067) 535-15-73, (095) 168-36-54  
E-mail: filicit@ukr.net http://www.felicit.com.ua

Пропонуємо до Вашої уваги асортимент продукції, що випускається нами

### **НОВИНКИ 2019-2023**

Набори реактивів та реагентів:

- для контролю якості передстерилізаційного очищення та виявлення прихованої крові у біологічному матеріалі **“ПК АЗОПІРАМ СКРИН”** та **“ПК ТОЛДІН СКРИН”**.
- для визначення протромбінового часу плазми та визначення концентрації фібриногену (набір **“ФІЛОПЛАСТИН”**).
- для використання в якості допоміжного реагенту для роботи з реагентами на основі неповних антитіл при визначені групи крові, при визначенні резус-фактору, скринінгу антитіл і пробі на індивідуальну сумісність методом конглютинації (**“ЖЕЛАТИНУ РОЗЧИН 10 %”**).
- для визначення концентрацій загального та/або прямого білірубіну (**“БІЛІРУБІН ДМСО”**) у сироватці або плазмі крові людини з діметилсульфоксидом (ДМСО).
- для визначення гліколізованого гемоглобіну (**“ГЛІКОГЕМОГЛОБІН ТБК”**) у крові людини.
- для визначення сіалових кислот (**“СІАЛОВІ КИСЛОТИ”**) у біологічних рідинах колориметричним методом.
- для визначення сечовини (**“СЕЧОВИНА UV”**) у біологічних рідинах **кінетичним** уреазним методом.
- для визначення метгемоглобіну (**“МЕТГЕМОГЛОБІН”**) у крові людини спектрофотометричним методом.
- для визначення концентрації  $\beta$ -ліпопротеїдів у сироватці крові і плазмі людини (**“ $\beta$ -ЛІПОПРОТЕЇДИ”**).
- для рекальфікації цитратної плазми і цитратної крові (**“КАЛЬЦІЙ ХЛОРИСТИЙ 0,025M”**).
- для визначення концентрації цинку у біологічних рідинах (з 5-Br-PAPS) (**“ЦИНК”**).
- для визначення % карбоксигемоглобіну у крові людини (**“КАРБОКСИГЕМОГЛОБІН”**).
- для визначення концентрації молочної кислоти (лактату) у плазмі та СМР людини (**“ЛАКТАТ”**).
- для клінічного аналізу спинномозкової рідини (**“СМР СКРИН”**).
- для використання в якості допоміжного компонента для мікроскопічних методів (**«Імерсійна олія для мікроскопії»**).
- для виконання скринінгу і кількісного визначення аналітів на латексних системах:  
для якісного і напівкількісного визначення анти-стрептолізину О (АСЛ-О), ревматоїдного фактору (РФ), С-реактивного білку (СРБ) в сироватці крові людини (**“Філісіт - АСЛ-О - латекс”**, **“Філісіт – РФ - латекс”**, **“Філісіт – СРБ - латекс”**).
- контрольні матеріали для оцінки виконання досліджень обміну речовин :  
**“Філісіт-СКВ”, “ФілоNorm”, “Філо-БФК”, “ФілоПат”, “Калібратор альбуміну 1000 мг/л”, “Калібратори білку”, “Білірубін-калібратор”, “Мультикалібратор”, “Калібратори креатиніну”, “Калібратори геміхрома”, “Філісіт-КГБС”, “Креатинін-калібратор”, “Калібратори гемоглобіну”, “Калібратори глюкози”, “Калібратори ціанметгемоглобіну”.**
- набори реактивів для клінічної біохімії для **аналізаторів відкритого типу різних виробників**:
- КІНЕТИЧНІ МЕТОДИКИ:** **“Креатинін-КІН”, “ЛДГ”, “ЛДГ1”, “АЛАТ-КІН”, “АСАТ-КІН”, “Лужна фосфатаза ДЕА”, “Лужна фосфатаза АМП”, “ $\alpha$ -Амілаза КІН”, “Холінестераза-КІН”, “ГГТ-КІН” і**
- МОНОРЕАГЕНТНІ МЕТОДИКИ** (підходять як для ручних методик, так і для аналізаторів відкритого типу різних виробників: **“Тригліцириди-Ф”, “Кальцій ARS”, “Фосфор-UV”, “Альбумін”, “Загальний білок”, “Холестерин Ф”, “Холестерин-HDL”, “Глюкоза Ф”, “Калій”, “Магній”, “Натрій РН”, “Хлориди-Ф”, “Гемоглобін”, “Гемоглобін-ГХ”, “Сечова кислота Ф”, “Глюкоза МОНО”, “Загальний білок-УЛ”**.
- набори реактивів для клінічної біохімії для ручних методик:  
**“Залізо (333)”, “СироглікоЯД”, “Кальцій”, “Загальний ліпіди”, “АЛАТ”, “ГГТ”, “Фруктоза”, “Білірубін”, “Фосфор”, “Креатинін”, “ $\alpha$ -Амілаза”, “АСАТ”, “Сечовина-Д”, “Лужна фосфатаза”, “Сечовина-У”, “Сечовина-ОФА”, “Тимолова проба”, “Білкові фракції”, “Холінестераза-АХХ”, “Сечова кислота”, “Холестерин – HDL Ф”, “Холестерин – LDL Ф”.**
- набори реактивів для мікробіологічних досліджень: **“Забарвлення за Грамом”** (три модифікації: з Карболовим фуксином за Цілем, з Нейтральним Червоним і з Сафраніном), **“Карболовий фуксин (1% розчин)”**, **“Забарвлення за Цілем-Нільсеном”, “РетикулоФарб”** (набір для диференціального забарвлення ретикулоцитів і еритроцитів), **“Забарвлювач за Романовським”** (набір для диференціального забарвлення формених елементів крові при фарбуванні препаратів периферичної крові, кісткового мозку, інших біопрепаратів).

При виготовленні нашої продукції використовуються високоякісні реактиви провідних фірм, що спеціалізуються на виробництві сировини для діагностичних і аналітичних цілей, таких країн як Австрія, Великобританія, Німеччина, Швейцарія, Японія (наприклад: MERCK, Sigma - Aldrich).

**Виробник дотримується принципу безперервного розвитку і залишає за собою право вносити (без попереднього повідомлення) зміни і удосконалення в продукцію.**

**ДЛЯ ОТРИМАННЯ ДЕТАЛЬНІШОЇ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ПОЛІПШЕННЯ, МОДИФІКАЦІЇ І СПЕЦІФІКАЦІЇ, ЯКЩО У ВАС є ЯКІ-НЕБУДЬ ПИТАННЯ, БУДЬ ЛАСКА, НЕ СОРОМТЕСЯ ЗВЕРТАТИСЯ ДО НАС БЕЗПОСЕРЕДНЬО**